

**Hope for Tohoku 春よ来い Benefit Concert and Reception -
A night of remembrance: One Year After Tsunami**



2012年3月17日 土曜日

New England Conservatory, 30 Gainsborough Street, Boston

Tickets: hopefortohoku.eventbrite.com

午後6時 レセプション

午後8時 ジョーダンホールにてメインコンサート

* 東北から震災遺児である高校生を二名招待。
人生を変えた震災での出来事と未来への希望を語る

* 二名の日本人音楽家によるスペシャルパフォーマンス

作曲家: Tsunenori "Lee" ABE

曲名: 「Ame Nimo (Even the Rain)」

2011年作曲、ボストンにて初演された、東日本大震災の被災者に捧げる弦楽合奏曲。題名に宮沢賢治の詩「雨ニモマケズ」の一部が引用されているように、東北の人々の魂に着想を得ている。今回演奏されるのは、本コンサートに合わせて変更を加えた改訂版（改訂版は世界初演）

琴演奏家: 金子純恵

東北の「復興」という春を願って、「春よ来い」、「ふるさと」などを演奏。

* **o ya, OGA's Japanese Cuisine, Snappy Sushi**など、ボストンの代表的な日本食レストランによる料理

* **Longwood Symphony Orchestra**による演奏

指揮 Federico Cortese, ピアノ Gleb Ivanov

Golijov Sidereus

Liszt Piano Concerto No.1 in E-flat Major, S. 124

Beethoven Symphony No.3 in E-flat Major, op. 55 "*Eroica*"

何か不明な点がございましたら木下舞耶 <[\(617\)428-3775](tel:6174283775),
maiya_kinoshtia@me.com> までお問い合わせください。

-----ENGLISH VERSION-----

Benefit Concert and Reception

Tickets at hopefortohoku.eventbrite.com

Saturday March 17, 2012 New England Conservatory 30 Gainsborough Street, Boston

6:00pm Reception 8:00pm Performance

Please join *Japanese Disaster Relief Fund - Boston (JDRFB)* and *The Longwood Symphony Orchestra* for an evening to support the ongoing disaster recovery efforts in Japan.

EVENT HIGHLIGHTS

Special stories shared by...

Two high school students from Tohoku who survived the disaster and losses of their loved ones. They will share their life-changing stories from the disaster.

Featuring...

Japanese delicacies by Boston's top Japanese restaurants including **o ya** ,

Oga's Japanese Cuisine, and Snappy Sushi

Photo exhibit of Tsunami Sakura series, Ofunato - **James Whitlow**

Delano/Redux

Exclusive performance by Japanese artists:

Composer Tsunenori Lee Abe : A special musical piece based on "*Ame nimo Makezu* (Be Not Defeated By Rain)" by Kenji Miyazawa. This classic Japanese poem by Miyazawa conveys the message of strength and resiliency required to overcome hardships in life. This message also reflects the strong, enduring, and kind qualities of the people of Tohoku.

Koto player Sumie Kaneko : "*Haru yo Koi* (Let Spring Come)" and more...

Concert Performance by **Longwood Symphony Orchestra**: Federico Cortese, conductor; Gleb Ivanov, piano

Golijov Sidereus Liszt Piano Concerto No.1 in E-flat Major, S. 124 Beethoven Symphony No.3 in E-flat Major, op. 55 "*Eroica*"